

La phrase suivante est grammaticalement intéressante :
« *Hij (Nummer 17) **was** permanent in de kamer* » (« *Il était en permanence dans la pièce* »).

On y trouve la forme verbale « **WAS** », O.V.T. (ou « prétérit ») provenant de l'infinitif « **ZIJN** », qui constitue vraisemblablement le verbe le plus irrégulier de la langue néerlandaise.

C'est logique : plus on utilise un mot, plus la prononciation le déforme au fil du temps ...

Le verbe « **ZIJN** » fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smode=tp&ssmode=ecrit>

ONGEMERKT KOMEN ZE IN DE KAMER VAN LADY SHIREHAMP BINNEN. TERWIJL ALLES DOORZOCHT WORDT, KRIJGT JOEKI HET HELE VERHAAL TE HOREN.



Geen enkel spoor! Onbegrijpelijk! Nummer 17 was permanent in de kamer, de lady had de sleutel van de kast en toch...



En wat betekenen de woorden van Sis? Molen... drie wiken... brug... Onbegrijpelijk! Wie is Mudlinger en waar is hij?

Wie betreft de kamer hiernaast?



Daar dachten we ook al aan, Joeki! Nummer 17 controleerde de identiteit van de gast! Het is een Zwitsers kolonel! Alles is in orde!



Misschien heeft die man iets gehoord of gezien! Zouden we het hem niet eens vragen?



Dat is geen slecht idee, Joeki!

